

775 013

GHQ/SCAP Records (RG 331, National Archives and Records Service)

Description of contents

- (1) Box no. 2853
- (2) Folder title/number: (37)
Child Welfare Conference

(3) Date: May 1949

(4) Subject:

Classification	Type of record
733, 760	8

(5) Item description and comment:

(6) Reproduction: Yes No

(7) Film no.

Sheet no.

(Compiled by National Diet Library)

TRANSLATION

28 May, 1949

THE THIRD NATIONAL CHILD WELFARE CONFERENCEHeld in YOKOHAMA on 25 & 26 May 1949Outline of Discussions and Resolutions at the Meeting

At the third National Child Welfare Conference held in Yokohama on 25 and 26 May, 1949, approximately 250 cases were discussed in four groups, whose agreement and resolutions are as outlined below:

Discussion Groups and Themes of DiscussionGroup I: Child Welfare in general, Recreation, Education and Culture.

- a. How to promote Idea of Child Welfare
- b. Cultural Resources for Children
- c. Recreation for Children
- d. Mothers' Clubs
- e. P.T.A.
- f. Problems concerning the Relationships between Home, School and Community.
- g. Field Training or Education of Children
- h. Children's Clubs

Group II: Mother and Child's Health.

- a. Health and Nutrition of Pregnant Women as well as of children.
- b. School feeding.
- c. Special Classes for Physically Handicapped Children.
- d. Vaccination.
- e. Health Examination.
- f. Mortality Ratio.
- g. Abortion and Still Birth.
- h. Family Planning (Birth Control).
- i. Protective Treatment from view point of Eugenics.
- j. Maternity Clinical Institutions.
- k. Baby's Homes.
- l. Clinical Institutions for Mother and Child.

Group III: Guidance and Protection of Delinquent Children

- a. Consultation of Delinquent Children
- b. Prevention of Juvenile Delinquency.
- c. Alleged Traffic in Children.
- d. Foster Homes.
- e. Industrial Schools.
- f. Juvenile Delinquent Homes.
- g. Institutions for Feeble Minded Children.
- h. BOSHI KYO (Mother and Child's Home)
- i. Day Nurseries.
- j. Widows with Children.
- k. After School Guidance of Children.

THE 3RD NATIONAL CHILD WELFARE CONFERENCE

Group IV. Child Welfare Administration and System

- a. Child Welfare Law
- b. JIDO FUKUSHI SHI
- c. JIDO_IIN
- d. JIDO SODAN_SHO (Child Welfare Centre)
- e. Child Welfare Institutions.
- f. JIDO FUKUSHI IIN KAI (Child Welfare Commission)
- g. Private Organizations of Child Welfare

The Third National Child Welfare Conference - YOKOHAMA - 25 & 26 May 1949

Report of Resolutions of Each Discussion Group

Group I: Child Welfare in general, Recreation, Education and Culture:

1. Applications to the Chairmans of the Upper and Lower Houses:
 - (1) To establish a synthetic council and research institute of Child Welfare under the direct jurisdiction of the Cabinet.
 - (2) To arrange to exempt taxation on child cultural resources.
 - (a) To arrange to exempt taxation on child cultural resources and goods used in the child welfare institution.
 - (b) To exempt taxation on good film, drama, etc. for children.
 - (3) To pay national subsidy to child recreational institutions.

establishment of
To pay the national subsidy for/child playground, child library, child's hall, etc.
2. Applications to G.H.Q., Prefectural Offices or Prefectural Governors:
 - (1) To arrange to exempt taxation on child cultural resources.
3. Recommendations to Prefectural Governors:
 - (1) To make a model Child Welfare Centre or a model Child Welfare Section in each prefecture.
 - (2) To cooperate with them to make a child culture council for liaison and conference of child welfare and culture.

To establish a child welfare council through the child welfare association which is already in each prefecture.
4. Applications to the Welfare Ministry and Education Ministry:
 - (1) To make an effort to found a college for training a professional Child Welfare leaders.
 - (2) To instruct Prefectural Governors to place a guide of child welfare (JIDO SHIDO-IN) in a children's playground which is not specified under Child Welfare Law.
5. Applications to the Welfare Ministry:
 - (1) To arrange to establish in Tokyo a Central Child Cultural Council, consisting of delegates from each prefecture, so that a meeting may be held in the coming fall.
6. Applications to N.H.K. (Radio Broadcasting Agency) and CCD:
 - (1) To make more positive demonstrations of Child Welfare through radio

The Third National Child Welfare Conference - YOKOHAMA - 25 & 26 May 1949

- (2) To cooperate with Child Welfare workers in the promotion of Child Welfare work, positive promotion of Child Culture, improvement of public morality for Child Welfare.

7. Application to Labour Ministry:

To work positive measures for vocational guidance and employment.

8. Agreement:

- (1) To make a program for training Child Welfare leaders along with establishment of licence system.
- (2) To ask Education Ministry and other government offices for cooperation to make the activities of PTA more positive.
- (3) To promote to establish a child welfare council in a city, town and village, consisting of delegates of:

JIDO-IIN
 PTA
 Social (field) Education Committee-men
 Women's Association
 Learned and experienced men/women in Child Welfare
 Child Welfare Institutions
 Child Welfare Officials

Group II. Mother and Child's Health:

1. Applications to the Chairmans of the Upper and Lower Houses:

To arrange to perform health examination of pregnant women and babies at public expense. To state in detail, to amend Child Welfare Law, Article 19 so that it may specify regular performance of health examination of pregnant women and babies.

2. Applications to Welfare Ministry and other Government offices:

- (1) To increase special ration of staple food for pregnant women. To decrease the price of milk, butter, cheese, etc. distributed to pregnant women and babies.
- (2) To distribute cloth necessary for making diaper or swaddling cloth, underwears, etc. to babies.
- (3) To promptly restore vaccination which is now discontinued.
- (4) To arrange to import Santonin or to distribute a good substitute at a moderate price against intestinal worms which do harms to babies and infants seriously.

The Third National Child Welfare Conference - YOKOHAMA - 25 & 26 May 1949

- (5) To try to get mothers and children understand their benefit that they are cared and protected not only physically but also mentally.
- (6) To improve health and sanitation facilities in child welfare institutions or in mother and child's home for promotion of health of mother and child.
 - (a) It is specially desired by promptly increasing baby's homes, day nurseries for working mothers. It is also desired to increase the amount of payment of the schooling allowance, institution operation expense, medical expense.
 - (b) To increase public maternity clinics as soon as possible.
 - (c) To establish national medical and educational institutions for blind, deaf and physically handicapped children in each region.
 - (d) To establish a special class for feeble minded children in the primary and secondary schools.
- (7) To make special consideration about the financial resources for improvement of mother and child's health and welfare institutions and policies.
 - (a) To utilize the national assets for this purpose.
 - (b) To request BOSHI AIKU-KAI and the Japan Association of Social Work to make the prompt study of the measures for establishment of Mother and Child Health Insurance which the whole nation will be included in.
- (8) To amend Eugenic Protection Law, Article 17.

Addendum to Article 17: "Consideration necessary for Eugenic Protection" to "Judgment whether the eugenic operation is good or not".
- (9) To establish as many Eugenic Matrimonial Agencies as possible in the Health Centre, etc. for the convenience of consultation of eugenics for people in general.

3. Requirement to Doctors' Association:

To guide and fix some reasonable charge for Eugenic operation, abortion, which is now unreasonably too expensive.

4. Agreement:

- (1) To do their best to get people know the spirit of the Eugenic Protection Law. (the purpose and meaning of the Law).
- (2) To form an Eugenic Protection Committee.

The Third National Child Welfare Conference - YOKOHAMA - 25 & 26 May 1949

Group III. Juvenile Delinquency:

1. Applications to the Chairman of the Upper and Lower Houses:

To establish a thorough relief measures for widows and their children.

Explanation:

Not only to establish Social Security as soon as possible, but also to establish widow allowance and child allowance systems as the emergency measures, and in addition to build thorough and concrete programs for promotion of child welfare such as increase of mother and child's homes, extension of scale of schooling allowance system, vocational guidance, employment agency, etc.

2. Application to Welfare Ministry:

Increase and extension of scale of Day Nurseries, Mother and Child's Homes, Industrial Schools, Reformateries for boys and girls, Special Girls' Home (Homes for Street Girls or Prostitutes) Institutions for Feeble Minded Children.

3. Applications to Education Ministry:

- (1) To establish special schools or special classes for Feeble Minded Children.
- (2) To pay schooling allowance to widow's children.

4. Applications to Welfare Ministry:

- (1) To standardize the form of judgment at the Child Welfare Centre.
To make up a model form in the Central Committee to give it to the local committees.
- (2) To arrange materials for judgment may be secured at a moderate price.
so that
- (3) To work in-service training or re-education of staff of Child Welfare Centre as soon as possible through a training course, a study class or exchange of data or experiences.
- (4) About Protection of Wandering Kids:

To work the thorough protection of wandering children at one time throughout Japan.

- (5) To publish a guide book for administration and operation of Day Nurseries.
- (6) To get Special Day Nurseries(operated not regularly but temporarily to nurse babies or infants when farmers are too busy in their farming or cropping works) be recognized as a child welfare institution.
- (7) To make positive guidance of Fostering System.
- (8) To arrange to pay schooling allowance to inmates of Child Welfare Institutions.

5. Agreement:

- (1) To found a committee for promotion of unification of Day Nurseries and Kindergartens.
- (2) To make a committee to build uniform and dynamic guidance, demonstration, legislation, administration for prevention of juvenile delinquency.

The 3rd National Child Welfare Conference

25, 26 May 1949.

Group IV. Child Welfare Administration and Child Welfare System

It is recommended by the discussion group IV:

1. That one JIDO FUKU SHI SHI should be assigned in each GUN, and one JIDO FUKUSHI HO as his assistant.
2. That Child Welfare officials should be excluded from administrative readjustment for development of Child Welfare.
3. That terms and conditions for employment of JIDO FUKUSHI SHI should be improved and that programs for training of JIDO FUKUSHI SHI as well as for increase of salary to JIDO FUKUSHI SHI should be considered.
4. That function of JIDO_IIN should be strengthened by increasing the number of MINSEI_IIN in charge of Child Welfare, making JIDO_IIN a professional worker.
5. That the function of Child Welfare Centre should be more strengthened by increasing the number of Child Welfare Centres or by taking other measures.
6. That more child welfare centre should be established or re-adjusted so that their function may be improved.

To the public institutions, the national budget should be increased and the private institutions should be allowed to raise funds independently from community chest campaign.

7. Child Welfare Minimum Standards - For the enforcement of the child welfare minimum standards, institutions need money. What is desired by the child welfare institutions is, therefore, to be authorized to have money, or to loosen the regulations of the minimum standards or to postpone the time of enforcement of the regulation.
8. JIDO FUKUSHI IIN_KAI (Child Welfare Commission) - That the function and authorization of the Child Welfare Commission should be more strengthened.
9. That the Social Work Basic Law should be enforced as soon as possible.
10. That taxation on Child Welfare fund raising enterprise should be exempted.
11. That training agencies for Child Welfare workers should be increased. Also in-service training of Child Welfare workers should be considered for better qualification of the workers.

The 3rd National Child Welfare Conference

25 & 26 May 1949

Group IV. Child Welfare Administration and Child Welfare System (contd)

12. That "Mother's Day" and "Father's Day" should be united into one named "Parents' Day", which should be celebrated as a National holiday.

Problems to Be Discussed Further More by Commission

1. Unification of JIDO-IIN and MINSEI-IIN. (Whether JIDO-IIN should be separated from MINSEI-IIN or not.)
- ✓ 2. Child Treasure Lots (KODOMO TAKARA KUJI) as one of the enterprises for raising funds.
3. Establishment of a council for discussion of amendment of Child Welfare Law.
4. Private Agencies for Child Welfare in Tokyo.
5. How to bring about uniformity in the Child Welfare administration. Programs and methods.
6. Child Welfare Insurance. Study on the problem.

C. OMACHI

昭和二十四年五月二十五日
二十六日

第三回全國兒童福祉大會

各部會議長報告要旨

〔決議・要望・申合・事項〕

第三回全國兒童福祉大會事務局

ま え が き

昭和二十四年五月二十五日・二十六日に亘り横浜市に於て開催された第三回
全国児童福祉大会に於ける協議事項は、約二百五十件、四つの部会に分れて
審議されたが、第二日二十六日の總會に於て、その決議要旨申合わせ事項等
各部会の協議結果が報告可決された。不取敢これを取まとめここに発表する
が、議事録は別に印刷物として刊行する予定である。

昭和二十四年五月二十八日

第三回全国児童福祉大会事務局

〔東京都渋谷区原宿三ノ二六六
財団法人 日本社会事業協会内〕

部會及協議題目

◆第一部会 児童文化、厚生、教養の問題

児童福祉思想の普及、児童文化財、児童厚生施設、母の会、P.T.A 家庭学校社会三者間の問題、児童の教養等の問題、リクリエーション、子供会

◆第二部会 母子保健の問題

妊娠婦及び児童の保健栄養、給食、養護学級、予防接種、健康診断、死亡率、流産死産、産後調節、優生保護、助産施設、乳児院、療育施設等の問題

◆第三部会 児童の補導、保護の問題

児童の鑑別相談、不良化防止、児童人心売買、里親制度、養護施設、救護院 精神衰弱施設、母子寮 保育所、児童を養育する未亡人、余暇指導等の問題

◆第四部会 児童福祉の行政、制度の問題

児童福祉法、児童福祉司、児童委員、児童相談所、児童福祉施設、児童福祉委員会 民間組織等の問題

第一部會 児童文化、厚生、教養の向題を取扱つた

部會報告

議長 大阪

高志学園長
高槻市長

古田 誠一郎 君

副議長 東京

子供の村園長

平田 のぶ 君

第一 衆参両院議長に請願する事項

一、内閣直属の児童福祉に関する総合的審議並びに研究機関を設置されたい。

二、児童文化財の免税を計られたい。

(一) 児童福祉施設に用いる文化財及び児童用品の免税措置をとられたい。

(二) 児童福祉委員会、適当と認められた優秀児童映画、演劇その他興業に関する免税

の措置をとられたい。

三、児童厚生施設に対する国庫補助金を交付されたい。

児童遊園、児童図書館、児童会館等に対する創設費用を国庫で補助されたい。

第三 G、H、Q 並に関係官庁、都道府県知事に建議する事項

一、児童文化財の免税をはかられたい。

第三、都道府県知事に要望する事項

一、都道府県に児童福祉のモデル地区設定の実現方を要望する。

二、児童文化肉係・歳肉の連絡協議体を作ることに協力せられたい。

各都道府県に現存する児童福祉協会のおきものを中心として、児童福祉協議会を設置する。その協議会には、児童文化肉係部内を設け、中央にもその種の協議会を設置することに努力し、中央に於ては地方協議会との連絡及び相互に児童福祉の進展に協力するものとする。

第四、厚生省、文部省に要望する事項

一、児童福祉指導者養成のための専門の大学をなるべく速やかに設置するよう要望する。

二、児童の遊ぶ場、即ち児童福祉法に規定されない遊ぶ場に児童指導員を設置することとを、各都道府県知事及び教育委員会委員長宛に両省肉係局長通牒を発せられたい。

第五 厚生省に要望する事項

児童文化関係機関の連絡協議会を作つた場合、その地方協議会の代表者の会議を中央に設立する。中央協議会に於て今秋に開催する労をとられたい。

第六 報道放送機関並にNHK検閲機関宛に要望する事項

一、児童福祉思想の啓蒙及び児童読物の紙上掲載並に放送を従来以上積極的に行われたい。

二、児童福祉事業の育成、児童文化の積極的推進、児童福祉のための社会道義の昂揚等のため特に協力的啓蒙運動をせられたい。

第七、労働省に対する要望

児童に対する職業の補導、幹施に肉する強力な施策、就中職業補導施設の設置を要望する。

第八 申合せ事項

一、児童福祉に肉する指導者養成のため、専向的技術の資格認定制度を定め、その教

育を早急に実施することを申合わせ。

二、P、T、A本会の活動を積極的ならしめるよう肉係方面の理解を要望するよう申合わせる。

三、市町村に児童福祉に肉する審議機関の設置を促進するよう申合わせる。

この組織メンバーを次の通りとする。

児童委員、P、T、A、社会教育委員、婦人会、学識経験者、その他児童に肉係ある諸団体及び各種施設の代表者、官公庁関係諸機関代表者、

第二部會 母子保健問題を取扱つた部會報告

議長

中央児童福祉委員会委員
母子愛育会愛育研究所長

青 藤 文 雄 君

副議長

三重縣児童福祉委員会委員長

岡 山 三 治 郎 君

第一、衆参兩院議長に請願する事項

妊産婦及び乳幼児の健康診査を定期的に公費を以つて施行し得るようになされたい。

説明 児童福祉法の趣旨を徹底するため妊婦、乳幼児の診査を定期的に施行しな

ければならないように同法第十九條の改正を行われたい。

第二、厚生省及関係官庁に要望する事項

一、妊産主食時配の増量、妊産婦、乳幼児に配給される牛乳、乳製品、良質バター等の価格を低廉にするよう要望する。

二、乳幼児の必需品であるオシメ、肌着その他の衣類の入手が極めて困難であるから

これに要する材料を速やかに配給されるよう要望する。

三、一時実施を中止されている予防接種法の全面的の解除を一日も早く行はれるよう要望する。

四、乳幼児の保健上重要な問題である寄生虫駆除についてサントニンの輸入懇請又はこれに代るべき効果ある駆虫剤の蒸餾配給を要望する。

五、健全な子女の育成を期するに、身体的養護のみでなく精神衛生の上からも、充分保護すべき恩恵を普及するよう要望する。

六、児童福祉施設、特に母子保健関係施設の拡充、強化を急速に実施するよう要望する。

特に左記事項について留意されたい。

一、生活困窮者や働く未亡人母子のために乳幼児の收容又は保育施設を急速に増設すること。尚養育費、事務費の増額、医療費の配布及び国立の施設を増設すること。

- (一) 現在極めて少数である助産施設、産院を急速に増設すること。
- (二) 肢体不自由児、盲ろうあ児等の療育施設を国費を以つてブロック別に設置し、その治療、教育の徹底をさする方途を講ずること。
- (三) 中小学校に特殊学級を増設すること。
- (四) 母子保健に肉する福祉施設その他諸方策を拡充強化するための経費の捻出方法について左記事項を考慮するよう要望する。
- (五) 国有財産をこの方面に急速に転用すること。
- (六) 全国民がこれに参加し得るような母子保健の保険制度を樹立するために、その方策について急速に研究するよう母子愛育会、日本社会事業協会に依頼すること。
- 八、優生保護法第十七條の改正を行うこと
- 第十七條第三項第三行の「優生手術に肉する適否審査」の次に「及び優生保護上必要な事項の審議しを迫記すること。」
- 九、優生結婚相談所の拡充をはかられたい。

保健所その他の場所に出来るだけ多く優生結婚相談所を設け、あらゆる優生相談と指導を行われたい。

第三、医師会に対する要望事項

優生手術、人工中絶、料金に対する適正価格の決定、指導にあたられたい。
現在手術料が雑多で高価であるが、医師会自体で価格を決定し、取扱う医師に充分徹底指導せられたい。

第四、申合わせ事項

- 一、一般に対し、優生保護法の精神を凡ゆる方法によつて徹底するよう努力すること。
- 二、優生保護に肉する継続委員会を休ること。

カノ三

第三部會

兒童の輔導、保護の向題を取扱つた
部會報告

議長

中央兒童福祉委員会委員
日社協・社会事業研究所長

谷川貞夫君

副議長

中央兒童福祉委員会委員
同胞接護会業務部長

牧野修二君

第一、衆参兩院議長に請願する事項

未亡人母子の接護対策の樹立と徹底を図られたい。

説明、特に社会保障制度の早急実施は勿論、応急措置として寡婦年金、児童手当等の方途を講ずると共に母子寮の増設、育英制度の拡充、職業の輔導、授産、内職の斡旋等の具体策の樹立と徹底を図られたい。

第二、厚生省に陳情する事項

保育所、母子寮、救護院、女子救護院、特殊少女寮、精神衰弱児童施設等の増設、拡充

をはかられたい。

第三 文部省に陳情する事項

- 一、精神薄弱児を対象とする養護学校又は養護学級を速かに普及せられたい。
- 二、未亡人の子女への高等教育に対する育英資金を支給せられたい。

第四、厚生省に建議する事項

- 一、児童相談所における鑑別様式を標準化すること。
各方面の意見をとりまとめ、基本的なものを中央で採録して地方に示されたい。
- 二、その実施には地方実情の加味を認めること。
- 三、鑑別用資料を安価に入手出来るよう措置をとられたい。
- 四、児童相談所員の再教育、資質向上のための教育、訓練を早急に実施せられたい。
例へば講習会、研究会の開催、研究資料の交換等の実施を要望する。
- 五、浮浪児保護については厚生省その他関係官庁が連絡をとりつて全国的に音保護を実施されたい。

五、保育所の管理、保育等に肉する指導書を作成し、地方庁に専任の保育指導職員を
設置し指導せられたい。

六、準節保育所を児童福祉施設とするようにせられたい。

七、甲類制度の指導を徹底せられたい。

八、施設收容児童に奨学資金の支給の方途を講ぜられたい。

第五、申合せ事項

- 一、保育所と幼稚園との一元化を促進するため、その研究委員会を設ける。
- 二、不良化防止についての指導、運動、立法、行政等に肉する統一的、有機的対策を
立てるため委員会を設ける。

第四部會

兒童福祉の行政、制度の問題を
取扱った部會報告

義長	愛知縣兒童福祉委員會委員長	三上 孝基君
副義長	全日本民生委員聯盟常務理事	岸田 到君

一、兒童福祉司を各郡市に一名定配置し、その補助者として兒童福祉補（假称）を設置
 したい。

二、兒童福祉事業関係職員を行政整理の対象から除外し、事業発展の前途を考慮されたい。

三、兒童福祉司の採用条件は、これを緩和し待遇改善、講習会、研究会等を計画的に行い資質の向上をはかられたい。

四、兒童委員は職能委員の制度を活用し、兒童福祉事項担当の民生委員を増置して、機能の充実を図られたい。

- 五、児童相談所を増設し、一般児童の相談指導の面にも、その機能を拡充強化されたい。
- 六、各種児童福祉施設の増設並に、その整備充実を図られたい。
公設には国庫補助を大幅増額し、私設には地方財政による起債の認可、免税興行の許可、子供空くじの実施等を行つて、資金を造成せられたい。
- 七、児童福祉施設最低基準令の実施について経費の裏付を行うゆゑ、基準緩和又は実施期限の暫時延期を図られたい。
- 八、児童福祉委員会を、單なる諮問研究機関に止めずその機能を拡充強化し権限を附与せられたい。
- 九、社会事業基本法の早急実現を要望する。
- 十、児童福祉事業附金に対する課税撤廃を行われたい。
- 十一、児童福祉事業従事者の養成施設を増設されたい。従事者は職場をいたすらに転換することなく待遇を改善し講習会等を行つて、資質の向上をはかられたい。
- 十二、「母の日」「父の日」を合して「親の日」と称し国の祝日として法制化されたい。

繼續委員会を以つて研究する事項

- 一、児童委員と民生委員の一元化問題
- 二、子供宝くじの実施内容
- 三、児童福祉法の改正要点審議会の設置
- 四、中央に於ける児童福祉事業の民間組織機関
- 五、児童福祉行政機関の一元化の具体的方式と内容
- 六、児童福祉保険制度の実施に肉する細目内容の研究